



**DIRULAGUNTZEN ESKAERA eta  
EMATEA ARAUTZEN DUEN 2026ko  
DEIALDIA EUSKARAZ eta  
EUSKARAREKIN ESKOLAZ KANPOKO  
JARDUERAK EGITEKO**  
(2025/2026 ikasturtea)

**CONVOCATORIA 2026 QUE REGULA LA  
SOLICITUD Y CONCESIÓN DE  
SUBVENCIONES POR LA REALIZACIÓN DE  
ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES**  
**en y con EUSKERA**  
(curso 2025/2026)

**A. ENTITATE DEITZAILEA:**

- 1. Administrazio deitzailea:** Barañaingo Udal Txit Gorena.
- 2. Organo emailea:** Tokiko Gobernu Batzordea.
- 3. Arlo kudeatzailea:** Euskara.
- 4. Instrukzio-organoa:** Idazkaritza.

**B. DIRULAGUNTZAREN XEDEA,  
BALDINTZAK, BETEKIZUNAK ETA  
HELBURUA:**

**1. Deialdiaren xedea:**

Barañaingo Udalak dirulaguntzen deialdi hau ezarri du guraso elkarreentzat, 2025/2026 ikasturtean Barañaingo ikastetxeetan eskolaz kanpoko jarduerak euskaraz eta euskaraz egin ditzaten.

**2. Deialdiaren helburua:**

Deialdiaren helburuak euskarazko irakaskuntza hobetzera zuzendutako ekimenak babestea – eskolaz kanpoko jardueren bidez- eta esparru akademikotik kanpoko euskararen erabilerarako programen garapena sustatzea dira.

**3. Diruz lagundu daitezkeen jarduerak egiteko baldintzak, betekizunak eta epeak:**

**3.1. Deialdiaren baldintzak:**

Deialdi honek hartuko ditu, bakarrik, ikasleak protagonista dituzten eta guraso elkarrekin kontratatutako profesionalak, edo ikastetxeetako irakasle boluntarioek, koordinatzen dituzten jarduerak, proposatutako euskarazko jardueren parekorik eskaintzen ez badu Barañaingo Udalak.

**A. ENTIDAD CONVOCANTE:**

- 1. Administración convocante:** Excmo. Ayuntamiento de Barañáin.
- 2. Órgano concedente:** Junta de Gobierno Local.
- 3. Área gestora:** Euskera.
- 4. Órgano instructor:** Secretaría.

**B. OBJETO, CONDICIONES, REQUISITOS Y FINALIDAD DE LA CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN:**

**1. Objeto de la convocatoria:**

El Ayuntamiento de Barañáin establece la siguiente convocatoria de subvenciones a las Apymas para la realización de actividades extraescolares *en y con* euskera en los centros educativos de Barañáin durante el curso 2025/2026.

**2. Finalidad de la convocatoria:**

La convocatoria tiene el doble objetivo de dar soporte a las iniciativas encaminadas a la mejora de la calidad de la enseñanza en euskera, mediante la realización de actividades extraescolares, y fomentar programas de uso en ámbitos no académicos.

**3. Condiciones, requisitos y plazos de realización de las actividades subvencionables:**

**3.1. Condiciones de la convocatoria:**

En esta convocatoria se incluirán actividades *en o con* euskera que estén protagonizadas por el alumnado y coordinadas por profesionales contratados por las Apymas o por profesorado voluntario de los centros educativos, siempre que no haya oferta de actividades en euskera igual a la propuesta y organizada o subvencionada por el Ayuntamiento de Barañáin.



### 3.2. Entitate onuraduna izateko bete beharreko baldintzak:

Deialdian parte hartzen ahalko dute Barañaingo Haur, Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetako Guraso Elkarateek, Barañainen helbidea dutenek eta Udalaren interesekoak diren zerbitzuak eman edo jarduerak egiten dituztenek. Eskaerak aurkezteko epea bukatzen denean, Guraso Elkarateek segidako baldintzak bete beharko dituzte (eta baldintza horiek mantendu dirulaguntza ematen den ekitaldi ekonomiko guztian):

- Elkarteen estatuetan ezarritakoari jarraiki garatzea jarduerak, hezkuntza esparruan.
- Pertsona juridikoa izatea, legalki eratua eta behar bezala izena emanda egotea Nafarroako Gobernuko Elkarteen Erregistroan eta Barañaingo Elkarteen Udal-erregistroan.
- Betebehar fiskalak eta Gizarte-segurantzakoak egunean edukitzea, eta hori guztia egiaztatzea dagozkion sinestamenduekin (Foru Ogasuna eta Gizarte Segurantzak), edo adierazpen arduratsua aurkeztuta **3. Eranskina** inprimariaren bidez, baldin eta ez badago derrigortuta betebehar horiei dagozkien adierazpen edo dokumentuak egitera. Barañaingo Udalareriko betebehar fiskalei dagokionez ofizioz egiaztatuko da hori guztia, behar diren zuzemen bidez agerrarazita. Era berean, dirulaguntza ematea proposatu aurretik, ofizioz egiaztatuko da eskatzaileak ez izatea ordaintzeke zenbatekorik Udalaren Diruzaintzan.
- Aurkeztuta edukitzea aurreko urteetan jasotako dirulaguntzei dagozkien ordainagiri guztiak.
- Barañaingo Udalarekin ez edukitzea sinatuta elkarlanerako hitzarmenik, zerbitzu kontratatziarik edo beste era bateko kontratu edo konpromisorik egitasmoarentzat, zeinetarako eskatu baita finantzazioa. Era berean, dirulaguntzarik ez jasotzea Udalaren beste arloetatik jarduera bererako.
- Jarduerekin zerikusia duten eta adingabeekin ohiko harremana duten langileek Sexu Delitugileen Erregistro Zentralaren ziurtagiri negatiboak dituzte, eta Udalaren eskura daude, egiazta ditzan.
- Administrazio-zehapen irmorik edo epai irmo kondenatzailearik betetzen ari ez izatea, edo, hala badagokio, sexuaren edo generoaren ziozko bereizkeriatzat jotzen diren lan-jardunbideak

### 3.2. Requisitos para ser entidad beneficiaria de la ayuda:

Pueden solicitar la subvención con cargo a la presente convocatoria las Apymas de centros educativos públicos y concertados de Educación Infantil, Primaria y Secundaria con domicilio en Barañáin, que presten servicios o realicen actividades de interés municipal, y que a la finalización del plazo de presentación de solicitudes reúnan los siguientes requisitos, que deberán mantener durante el ejercicio económico para el que se concede la subvención:

- Que desarrollen actividades conforme a lo establecido en sus estatutos en el ámbito de la educación.
- Ser persona jurídica, legalmente constituida y estar debidamente inscrita en el registro de asociaciones del Gobierno de Navarra y en el Registro municipal de Asociaciones de Barañáin.
- Estar al corriente de las obligaciones fiscales y de Seguridad Social, acreditándolo mediante las oportunas certificaciones (Hacienda Foral y Seguridad Social), o mediante declaración responsable, según modelo que se adjunta en el **Anexo 3**, en el caso de no estar obligados a presentar las declaraciones o documentos a que se refieren las obligaciones anteriores. En el caso de las obligaciones fiscales con el Ayuntamiento de Barañáin se comprobará de oficio, haciendo constar dichas circunstancia mediante la oportuna diligencia. Así mismo, previamente a la propuesta de concesión, se comprobará de oficio que no tiene cantidad pendiente de pago a la Tesorería Municipal.
- No tener pendiente la justificación de importes de subvenciones recibidas en años anteriores.
- No tener suscrito un convenio de colaboración, una contratación de servicios, u otro tipo de contratos o compromisos con el Ayuntamiento de Barañáin, respecto al proyecto para el que se solicita financiación, así como no disponer de subvenciones de otras áreas del Ayuntamiento para la misma actividad.
- Que el personal afecto a las actividades, que tienen contacto habitual con menores, cuentan con sus respectivas certificaciones negativas del Registro Central de delincuentes sexuales y están a disposición del Ayuntamiento para su comprobación.
- No estar cumpliendo sanciones administrativas firmes ni una sentencia firme condenatoria o, en su caso, de no estar pendiente de cumplimiento de una sanción o sentencia condenatoria impuesta por



gauzatzeagatik edo onartzeagatik ezarritako zehapenik edo kondena-epairik bete gabe ez egotea.

- Helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduketa, antolaketa edo estatutuak gizonen eta emakumeen arteko berdintasun-printzipioen aurkakoak ez izatea.

- Berdintasunerako Foru Legean edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarriko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako betebeharrak bete ez izana.

### 3.3. Diruz lagundu daitezkeen jarduerak egiteko epea:

Diruz lagundutako jarduerak burutzeko epealdia da: 2025eko irailaren 1etik 2026ko maiatzaren 31ra (2025/2026 ikasturtea).

## C. AURREKONTU-KREDITUAK, DIRULAGUNTZEN GEHIENENKO ZENBATEKO OSOA ETA BANAKAKO ZENBATEKOA:

**1. Deialdian gehienez ezarritako zenbateko osoa:** 12.000 €.

**2. Aurrekontu-aplikazioa:** 33 33501 48900  
*Subvención actividades euskera.*

**3. Banakako gehieneko zenbatekoa eta hori zehazteko irizpideak:** Gehieneko zenbatekoa ezarri zaio entitate bakoitzari, onartu eta diruz lagunduko zaion zenbatekoaren % 50.

**4.** Goian adierazitakoa alde batera utzi gabe, zenbateko gehigarri bat onartu ahal izango da, baldin eta horretarako aurrekontu-kreditua badago, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 58. artikuluan aurreikusitako arauen mende dagoen beste deialdi baten beharrik gabe. Kreditu gehigarri horren baimena organo eskudunak onartu beharko du, udal-teknikariak proposatuta eta kontu-hartzaitzak txostena egin ondoren.

**5. Hainbanaketa egiteko aukera:**  
Proposamenek aurrekontuaren gordailua gaintutako balute, hona hemen nola egingo litzatekeen hainbanaketa:  
Deialdian jasotako dirutzak ez badu estaltzen

ejercer o tolerar prácticas laborales consideradas discriminatorias por razón de sexo o de género.

- Que los fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos no sean contrarios a los principios de igualdad entre hombres y mujeres.

- No haber incumplido las obligaciones establecidas en la Ley Foral de Igualdad o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo para la igualdad efectiva de hombres y mujeres.

### 3.3. Plazo de las actividades subvencionables:

Las actividades subvencionadas deberán realizarse en el periodo del 1 de septiembre de 2025 y 31 de mayo de 2026 (curso 2025/2026).

## C. CRÉDITOS PRESUPUESTARIOS, CUANTÍA TOTAL MÁXIMA Y CUANTÍA INDIVIDUALIZADA DE LA SUBVENCIÓN:

**1. Cuantía máxima convocada dentro de los créditos disponibles:** 12.000 €.

**2. Aplicación presupuestaria:** 33 33501 48900  
*Subvención actividades euskera.*

**3. Cuantía individualizada máxima y criterios para su determinación:** Se establece un límite de cuantía total a cada entidad, que corresponde al 50% del gasto presupuestado aceptado.

**4.** Sin perjuicio de lo arriba indicado, podrá aprobarse una cuantía adicional siempre que exista crédito presupuestario disponible para ello, sin necesidad de nueva convocatoria sometida a las reglas previstas en el artículo 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. La autorización de este crédito adicional deberá ser aprobada por el órgano competente, a propuesta del personal técnico municipal y previo informe de Intervención.

**5. Posibilidad de proceder al prorrateo:** En caso de que las peticiones excedan del presupuesto consignado según se detalla a continuación:

En el supuesto de que la cantidad contemplada en



guraso elkarteek aurkeztutako gastua, honako irizpide hau aplikatuko da dirulaguntza emateko: segidako irizpidea erabiliko da dirulaguntza emateko: Ikasturte osorako (9 hilabete) antolatzen diren jarduerak, gastuaren % 50eko (gehenez lagundu daitekena) dirulaguntza izanen dute, unean unean garatutako jarduerak baino modu eraginkorragoan laguntzen baitute hizkuntzaren ikaskuntza prozesua eta hizkuntzaren erabilera. Gainontzeko jarduerentzat, unean unekoentzat, deialdian dagoen saldoa banatuko da.

#### **D. ENTITATE ONURADUNEN BETEBEHARRAK:**

Deialdi honen ondorioetarako, entitate onuradunen betebeharrak dira letra honetan ezartzen direnak.

- a) Proiektua, onartu diren baldintzekin gauzatzera behartuta daude entitate onuradunak, eta, diruz lagundutako jardueraren garapenean gerta daitekeen edozein gertakizunen berri ematera ere, hura gertatzen den unean bertan.
- b) Diruz lagundutako jardueraren gaineko publizitatea egin behar du derrigorrez entitate onuradunak, eta Barañaingo Udalaren eta Euskara arloaren logotipoak jarri behar ditu publizitate euskarrietan, eskuragai izango direnak Udalaren euskara zerbitzuan, eta "Laguntzailea/Colabora" testua. Eta, testuak ele bitan jarri behar dira (euskara eta gaztelania).
- c) Justifikaziorako dokumentazioa aurkeztea, M letraren atalean jasotakoarekin bat.
- d) Genero-ikuspegia koherentziaz, integritasunez eta zeharka txertatzea proiektu osoan. Hizkuntza eta irudi inklusibo eta ez-sexistak erabiltzea eskatuko da.
- e) e) Kontrol-organo eskudunek egin beharreko egiaztapen-jarduerak onartzea, eta eginkizun horiek betetzean eskatzen zaien informazio guztia ematea.

#### **E. ESKAERAK NON, NOIZ ARTE eta NOLA AURKEZTU:**

##### **1. Eskabideak non aurkeztu:**

Barañaingo Udalaren erregistro elektronikoa (eskura Egoitza elektronikoa sartuta, [www.baranain.eus](http://www.baranain.eus) helbidean).

la convocatoria no cubra el gasto presentado por las Apymas, se aplicará el siguiente criterio para la concesión de la subvención: las actividades que se desarrollen durante todo el curso escolar (9 meses), tendrán una ayuda económica del 50% del gasto (máximo subvencionable), ya que permiten complementar el proceso de aprendizaje y uso de la lengua de forma más eficaz que las actividades programadas puntualmente. Para el resto de actividades, puntuales, se distribuirá el saldo restante de la convocatoria.

#### **D. OBLIGACIONES DE LA ENTIDAD BENEFICIARIA:**

Son obligaciones de la entidad beneficiaria a los efectos de esta convocatoria, las indicadas en este apartado.

- a) Las entidades beneficiarias estarán obligadas a la realización del proyecto en los términos aceptados y a comunicar cualquier eventualidad en el desarrollo de la actividad subvencionada, en el momento que aquélla se produzca.
- b) La entidad beneficiaria queda obligada a hacer publicidad de las actividades subvencionadas y a hacer constar en los soportes publicitarios de dichas actividades los logotipos del Ayuntamiento de Barañáin y el Área de euskera, que se solitarán en el Servicio municipal de euskera, con el texto "Laguntzailea/Colabora". Y, los textos se editarán en bilingüe (euskera y castellano).
- c) Presentar la documentación justificativa que figura en el apartado de la letra M.
- d) Integrar la perspectiva de género de manera coherente, integral y transversal en todo el proyecto. Se exigirá un uso del lenguaje e imágenes incluyentes y no sexistas.
- e) Someterse a las actuaciones de comprobación a realizar por los diferentes órganos de control competentes, aportando cuanta información les sea requerida en el ejercicio de dichas funciones.

#### **E. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES:**

##### **1. Dónde presentar las solicitudes:**

En el Registro electrónico del Ayuntamiento de Barañáin (disponible a través de la Sede electrónica en la dirección [www.baranain.es](http://www.baranain.es)).



## 2. Eskabideak aurkezteko epea:

Eskaerak Barañaingo Udalaren Erregistro elektronikoa aurkeztu behar dira, **15 egun balioduneko epean**, oinarriak **Nafarroako Aldizkari Ofizialean** argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

## 3. Eskabideak eta agiriak nola aurkeztu:

- 3.1. GURASO ELKARTEetako lehendakariak edo ordezkariak egin behar dituzte eskaerak.
- 3.2. Barañaingo Udalaren erregistro elektronikoa aurkeztu behar dira eskaerak, (eskuragai [www.baranain.eus](http://www.baranain.eus) helbideko egoitza elektronikoa), Administrazio Prozedurari buruzko 39/2015 Legearen 14. artikulua ezarritakoarekin bat, pertsona juridikoentzat edo Administrazio Publikoekin harreman elektronikoa erabiltzeko derrigortasuna duten haientzat. Eskaera aurrez aurre bideratzen bada, paperean, edo elektronikoa ez den beste modu batean, Barañaingo udalak zuzentzea eta elektronikoki bideratzea eskatuko die Guraso Elkartei. Ondorio horietarako, eskaeraren aurkezpen data, egindako zuzenketarena izango da.

## 4. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

Eskabideari, Erregistro elektronikoa eskuragai, deialdi honetako eranskin ezberdinak gehituko zaizkio. Nolanahi ere, ondorengo puntuak zehazten diren dokumentuak aurkeztu beharko dira:

- a) Jarduera guztien zerrenda, **1. Eranskina** eredu hartuta.
- b) **3. Eranskina**, beteta.  
Foru Ogasunarekiko eta/edo Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean dituztela egiaztatzen duten aitorenak edo agiriak aurkeztu behar badituzte, dagozkien egiaztagirak aurkeztu beharko dituzte.

Eskatzaileei 10 eguneko epea emanen zaie, gehenez ere, jakinarazpena jaso eta biharamuntetik aitzina, aurkeztu gabeko agiriak aurkezteko edo egin diren akatsak zuzentzeko. Hala egiten ez bada, epe hori igaro ondoren eskaerari uko egin zaiola ulertuko da.

## 2. Plazo de presentación de solicitudes:

Las solicitudes deberán presentarse en el Registro electrónico del Ayuntamiento de Barañain, en un **plazo de 15 días hábiles**, contados a partir del día siguiente de la publicación de las bases en el **Boletín Oficial de Navarra**.

## 3. Forma de presentación de solicitudes y de la documentación:

- 3.1. Las solicitudes deberán ser realizadas por los/as presidentes/as o representantes de las APYMAS.
- 3.2. Las solicitudes se presentarán en el registro electrónico del Ayuntamiento de Barañain (disponible a través de la Sede electrónica en la dirección [www.baranain.es](http://www.baranain.es)), según lo dispuesto en el artículo 14 de la Ley de Procedimiento Administrativo 39/2015 para las personas jurídicas, o aquellas obligadas a relacionarse a través de medios electrónicos con las Administraciones Públicas. Si se presenta solicitud presencialmente, en formato papel, u otra vía que no sea la electrónica, el Ayuntamiento de Barañain requerirá a las APYMAS para que la subsane a través de su presentación electrónica. A estos efectos, se considerará como fecha de presentación de la solicitud aquella en la que haya sido realizada la subsanación.

## 4. Documentos que deben acompañar a las solicitudes:

A la instancia general, disponible en el Registro electrónico, se adjuntarán los diferentes anexos de la presente convocatoria. En cualquier caso, se deberá presentar la documentación que se indica a continuación:

- a) Relación de todas las actividades, conforme al modelo **Anexo 1**.
- b) **Anexo 3** cumplimentado.  
En caso de estar obligados a presentar declaraciones o documentos de hallarse al corriente en sus obligaciones fiscales con Hacienda Foral y/o con la Seguridad Social deberán presentar las correspondientes certificaciones acreditativas.

Se concederá a las personas solicitantes un plazo máximo de 10 días, a partir del día siguiente a la notificación, para presentar aquella documentación omitida o para subsanar el defecto presentado. En el caso de que no lo hubieran hecho, una vez transcurrido este plazo, se tendrá por desistida la petición.



## **F. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDE OBJEKTIBOAK:**

Aurkeztu diren jardueren gaineko balorazioa, deialdi honetako B.3.1. eta C ataletan zehaztutako betekizunen, moduen eta balorazio-lehentasunen arabera egingo da.

## **G. ESKAEREN EBALUAZIORAKO BALORAZIO-ORGANOA:**

Behin Udalaren Euskara arloko zerbitzu teknikoek proiektuen balorazioa eginda –eta Udalaren Kontu-hartzaileak fiskalizazioa egin eta gero-, Tokiko Gobernu Batzordeari proposatuko zaio dirulaguntza emateko/ukatzeko akordioa har dezan. Hori guztia, euskara arloari dagokion informazio-batzordean ematen diren argibideak alde batera utzi gabe.

## **H. PROZEDURA INSTRUITU ETA EBAZTEA. EBAZPENAREN JAKINARAZPENA:**

- 1. Prozeduraren instrukzioa:** Euskara arloa.
- 2. Ebatzi eta jakinarazteko epea:** Ebazpena ebatzteko eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak arrazoitua izan beharko du, eta bertan berariaz zehaztuko dira honako hauek: dirulaguntzak jasoko dituzten entitate eskatzaileak, laguntzen zenbatekoak eta, eskaera ezetsirik izanez gero, haien eskatzaileak diren entitateak.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak amaiera eman dio administrazio-bideari, eta eskatzaileei jakinaraziko zaie, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. artikuluan agindutakoarekin bat.

Behin prozedura ebatzteko gehieneko epea berariazko ebazpenik eman gabe igarota, eskaera ezetsizat joko da.

## **I. EMANDAKO DIRULAGUNTZEN PUBLIKOTASUNA:**

Hona hemen non argitaratuko den dirulaguntzaren ebazpena:

## **F. CRITERIOS OBJETIVOS DE VALORACIÓN DE LAS SOLICITUDES:**

La valoración de las actividades presentadas se efectuará conforme a los requisitos, formas y prioridades de valoración que se hayan indicado en los apartados B.3.1 y C de esta convocatoria.

## **G. ÓRGANO DE VALORACIÓN PARA LA EVALUACIÓN DE LAS SOLICITUDES:**

Realizada la valoración técnica de los proyectos por los servicios técnicos del Área de Euskera -y previa fiscalización del gasto por Intervención Municipal- se elevará propuesta de concesión/denegación y los términos de la misma a Junta de Gobierno Local. Todo ello sin perjuicio de la información que a tal efecto se facilite en la Comisión informativa del área de euskera.

## **H. INSTRUCCIÓN Y RESOLUCIÓN DEL PROCEDIMIENTO. NOTIFICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN:**

- 1. Instrucción del procedimiento:** Área de euskera.
- 2. Plazo de resolución y notificación:** El plazo máximo para resolver y notificar la resolución será de seis meses.

La resolución de concesión deberá ser motivada, se hará constar de manera expresa: la entidad solicitante o solicitantes a quienes se concede la subvención, y su cuantía, y, en su caso, la entidad solicitante o solicitantes cuyas peticiones hayan resultado desestimadas.

La resolución de concesión, que pondrá fin a la vía administrativa, será notificada a la entidad solicitante o solicitantes de conformidad con lo prescrito en el artículo 40 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, de Procedimiento Común de las Administraciones Públicas.

Transcurrido el plazo máximo establecido para resolver el procedimiento sin que haya recaído resolución expresa, se entenderá desestimada la solicitud.

## **I. PUBLICIDAD DE LAS SUBVENCIONES CONCEDIDAS:**

La publicación de la resolución de concesión se realizará por los siguientes medios:



- Udalaren Webeko egoitza elektronikoa.
- Dirulaguntzen Datu-base nazionalean (azaroaren 17ko Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 18.2. artikuluan adierazitakoarekin bat).

- La sede electrónica de la Web municipal.
- Base de Datos Nacional de Subvenciones (de conformidad con lo indicado en el artículo 18.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones).

## **J. DIRULAGUNTZEN XEDE DIREN GASTUAK:**

### **1. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuen zehaztapena:**

**Diruz laguntzeko moduko gastuak:** Deialdi honek hartuko ditu, bakarrik, ikasleak protagonista dituzten eta guraso elkarrekin kontratatutako profesionalak, edo ikastetxeetako irakasle boluntarioek, koordinatzen duen edozein jardura, euskaraz edo euskararekin, proposatutako euskarazko jardueren parekorik eskaintzen ez badu Barañaingo Udalak.

Egindako gastutzat jotzen da deialdi honetan ezartzen den justifikazio-aldia amaitu arte benetan ordaindu dena. Ez dira dirulaguntzaren gastu justifikagarritzat hartuko oinarri hauetan ezarritako jardura gauzatzeko epetik kanpo egiten direnak.

**Deialditik kanpo utziko direnak:** Deialditik kanpo geratuko dira, modu erregularrean ematen diren, hizkuntzei, mekanografiari, informatikari eta abarri buruzko eskolak badira, baita gastronomia ekimena denean jardura zehatza, baita material inbentariagarriagatik gastuak ere, eta alderdi sexistak, arrazistak, indarkeriazkoak eta abar barne hartzen dituztenak.

**2. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuak egiteko epea:** Diruz lagundu daitezkeen gastuak 2025eko irailaren 1etik 2026ko maiatzaren 31ra (2025/2026 ikasturtea) egindakoak izango dira, betiere justifikazio-eparen egunera arte ordaindu badira.

## **K. DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUERAREN BATERAGARRITASUNA EDO BATERAEZINTASUNA:**

Entitate onuradunek ezingo dute dirulaguntzarik jaso jardura berberengatik Barañaingo Udalaren gainerako arloetatik. Ezta eduki ere

## **J. GASTOS SUBVENCIONABLES:**

### **1. Determinación de los gastos subvencionables:**

**Gastos subvencionables:** Cualquier actividad extraescolar *en* o *con* euskera que esté protagonizada por el alumnado y coordinadas por profesionales contratados por las Apymas o por profesorado voluntario de los centros educativos, siempre que no haya oferta de actividades en euskera igual a la propuesta y organizada o subvencionada por el Ayuntamiento de Barañáin.

Es considerado gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado hasta la fecha de finalización del periodo de justificación que se establece en esta convocatoria. No se admitirán como gastos justificables de subvención aquellos que se realicen fuera del periodo de ejecución de la actividad que marcan estas bases.

**Gastos excluidos:** Quedarán excluidas aquellas actividades que supongan el establecimiento de clases regulares tales como idiomas, mecanografía, informática y similares, así como aquellas cuya actividad concreta sea una iniciativa gastronómica, también los gastos por la adquisición de material inventariable, y aquellas que incluyan aspectos sexistas, racistas, de violencia, etc.

### **2. Plazo de realización de los gastos subvencionables:**

Los gastos subvencionables serán los realizados entre el 1 de septiembre de 2025 y el 31 de mayo de 2026 (curso 2025/2026), y cuyo abono haya sido realizado hasta la fecha del plazo de justificación.

## **K. COMPATIBILIDAD E INCOMPATIBILIDAD DE LA ACTIVIDAD SUBVENCIONADA:**

Las entidades beneficiarias no podrán recibir financiación de otras áreas del Ayuntamiento de Barañáin para la misma actividad. Tampoco podrán



sinatuta Barañaingo Udalarekin elkarlanerako hitzarmenik, zerbitzu kontrataziorik edo beste kontratu edo konpromisorik proiektuarentzat zeinetarako eskatu baita dirulaguntza.

Udalaren dirulaguntza jasotzea bateragarria da helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk jasotzearekin, kontuan hartu gabe zer administrazio, entitate edo pertsonak eman dituen laguntza horiek.

Dirulaguntzaren xede diren jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik eskatu edo lortuz gero, entitate onuradunak horren berri eman beharko dio organo emaileari. Jakinarazpen hori bestelako laguntza horiek lortu direla jakin bezain laster egin behar da, eta, betiere, hartutako funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.

#### **L. ORDAINKETA:**

Ordainketa mistoa, ordainketa zatikatuaren eta alde zuzenaren artekoa. Dirulaguntza bi etapetan ordainduko zaio entitate bakoitzari:

- Dirulaguntzaren % 50, alde zuzenaren ordainketa gisara, dagokion laguntza emateko ebazpena onartzen denean.
- Dirulaguntzaren beste % 50, behin jarduera amaituta eta M letra atalean jasotako justifikazioaren betebeharra beteta.

Aurkeztutako justifikazioaren zenbatekoa onartu den aurrekontua baino txikiagoa bada, behin betiko dirulaguntza proportzionalki murriztuko da.

#### **M. JUSTIFIKAZIOA:**

**1. Justifikatzeko modalitatea:** Ezarritako baldintzak bete eta dirulaguntza ematerakoan aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko "Justifikazio-kontu erraztua" modalitatea erabiliko da.

**2. Nola bideratu justifikazioa:** Indarrean dagoen legeriari jarraiki aurkeztu behar da emandako dirulaguntzaren justifikazioa, eta **2. Eranskina** eredu erabilita, Barañaingo Udalaren Erregistro elektronikoen bidez (eskura Egoitza elektronikoen sartuta, [www.baranain.eus](http://www.baranain.eus) helbidean):

- Adierazpena zeinetan egiaztatuko baitira D.b.

tener suscrito un convenio de colaboración, una contratación de servicios u otro tipo de contratos o compromisos con el Ayuntamiento respecto al proyecto para el que se solicita financiación.

La percepción de la subvención municipal es compatible con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administración, entidad o persona.

La entidad beneficiaria deberá comunicar al órgano concedente la solicitud u obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.

#### **L. PAGO:**

Sistema mixto de pago fraccionado y pago anticipado. El pago de la subvención a cada entidad se efectuará en dos plazos:

- El 50% de la subvención inicial, como pago anticipado, en el momento de la adopción de la resolución de concesión correspondiente.
- El 50% restante, una vez realizada la actividad y cumplimentada la obligación de presentación de la justificación a que hace referencia en la letra M.

Si la justificación presentada es inferior al presupuesto aceptado, la subvención final se reducirá proporcionalmente.

#### **M. JUSTIFICACIÓN:**

**1. Modalidad de justificación:** La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos de la subvención revestirá la modalidad de "Cuenta justificativa simplificada".

**2. Forma de realizar la justificación:** La justificación de la subvención concedida será presentada conforme a la legislación vigente y según el modelo **Anexo 2**, en el Registro electrónico del Ayuntamiento de Barañain (disponible a través de la Sede electrónica en la dirección [www.baranain.es](http://www.baranain.es)), acompañada de la siguiente documentación:

- Declaración que acredite el cumplimiento de las



ataleko betekizunak (egindako publizitatearen alea edo kopia).

**Justifikazio-kontu erraztua** agiri hauek osatuko dute:

- a) Dirulaguntza ematean ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzeko jarduketamemoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Hizkuntza eta irudi inklusibo eta ez-sexistak erabiltzea eskatuko da. Egindako publizitatearen justifikazioa ere erantsiko da (**2. Eranskina**). % 100ean finantzatzen diren eta, beraz, defizitik ez duten jarduerak ez dira kontuan hartuko.
- b) Jardueraren gastu eta inbertsioen zerrenda, sailka, zorduna eta dokumentua zehaztuta, zenbatekoa, igorpen-data eta ordainketa-data barne (**2. Eranskina**). Zerrenda horrekin batera dagozkion fakturak eta ordainketa-frogagiriak atxiki behar dira. Faktura jaulkitzeko datak bat etorri beharko du diruz lagundu daitezkeen jarduerak egiteko epearekin. Ordainketa-frogagiri dagokienez, eskudirutan ordainduz gero, ezin da inoiz 300,00 € baino gehiago izan. 300 eurotik gorako ordainketak banku-transferentziaren edo helbideratzearen kopia aurkeztuz justifikatu beharko dira. Justifikazio-aldia amaitu aurretik ordaindu ezin izan diren fakturak berariaz aipatzea.
- c) Hala balegokio, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen xehetasuna, zenbatekoa eta jatorria zehaztuta (**2. Eranskina**). Zer jarduera jakin diruz lagundu ziren zehaztuko da, argi eta garbi. Beste dirulaguntzarik jaso duten jarduerak ezin izango dute udalaren dirulaguntza eskatu, salbu eta beren defizita ez bada erabat estali jasotako dirulaguntzarekin.  
Jardueren kuoten gaineko informazioa erantsi behar da.
- d) Hala balegokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, baldin eta aplikatu gabeko gerakinak badaude, baita haiei dagozkien interesena ere.

Aurreko a), b) eta c) atalak **2. Eranskina** berariazko inprimakian aurkeztu behar dira.

obligaciones del punto D.b. (ejemplar o copia de la publicidad realizada).

La **Cuenta justificativa simplificada** contendrá la siguiente documentación:

- a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos. Se exigirá un uso del lenguaje e imágenes incluyentes y no sexistas. Se adjuntará también la justificación de la publicidad realizada (**Anexo 2**). Aquellas actividades que se financien al 100 % y, por tanto, no tengan déficit, no se tendrán en cuenta.
- b) Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y fecha de pago (**Anexo 2**). A esta relación deberá adjuntarse sus correspondientes facturas y justificantes de pago. La fecha de emisión de la factura deberá coincidir con el plazo de realización de las actividades subvencionables. Respecto a los justificantes de pago, en caso de pago en efectivo, en ningún caso puede superar los 300,00€. Los pagos superiores a 300€ deberán ser justificados aportando la copia de transferencia bancaria o domiciliación. Mención expresa de las facturas que no han podido ser pagadas con anterioridad a la finalización del periodo de justificación.  
Se adjuntará información de las cuotas de las actividades.
- c) Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia (**Anexo 2**). Se especificará claramente qué actividades concretas recibieron subvención. Las actividades que hayan recibido otras subvenciones no podrán optar a la subvención municipal, a no ser que el déficit de las mismas no se haya cubierto en su totalidad por la subvención recibida.
- d) En su caso, carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados, así como de los intereses derivados de los mismos.

Los apartados a), b) y c) se presentarán en el impreso específico **Anexo 2**.



Jarduerarekin dirua irabazten bada, lortutako irabaziaren arabera itzuli beharko da Udalaren dirulaguntza. Hau da, justifikazioa egiteko unean, emandako dirulaguntza jardueretan egindako defizita (jardueri dagozkien gastuak eta diru-sarrerak) baino handiagoa bada, dirulaguntza berriz kalkulatu beharko da, defizita gainditu gabe. Horrela, dirulaguntzaren bigarren eta azken ordainketa birkalkulu horrekin doituko da, eta baliteke jasotako lehen ordainketa zati batean itzuli behar izatea.

**3. Justifikazioa aurkezteko epemuga:** **2026ko ekainaren 12ko (ostirala) 23:59ak baino lehen**, Barañaingo Udalaren erregistro elektronikoa (eskura Egoitza elektronikoa sartuta, [www.baranain.eus](http://www.baranain.eus) helbidean).

Egiaztagiria aurkezteko epeak luzaezinak izanen dira kasu eta egoera guztietan. Ez dira onartuko epea amaitu eta gero aurkezten diren eskabideak.

Udalak beretzat gordetzen du edozein informazio osagarri eskatzeko eskubidea eta diruz lagundutako jarduerak ikuskatu eta kontrolatzeko aukera. Arau hauen kontra egindako edozein arau-haustek dirulaguntza baliogabetzea ekartzen ahalko du, bai eta ikastetxe onuradunak jasotako diru-kopurua itzultzeko beharra (horri dagozkien berandutze-korrituak barne; dirulaguntza noiz jaso eta hortik aitzina) eta hurrengo deialdian parte hartzeko eskubidearen galera ere.

Salbuespen gisa, eta eskaera-orria 2026ko maiatzaren 31 baino lehen aurkeztuta, epea luzatu daiteke -Tokiko Gobernu Batzordeak hala ebatzita-, aurreikusitako epeetan arrazoi justifikatuengatik gauzatu ezin izan diren proiektuetarako zein berez iraupen luzeagokoak direnetarako.

#### **N. DIRUA ITZULARAZTEKO ARRAZOIAK:**

Eskuratutako kopuruak osorik edo hein batean itzuli beharko dira, dagozkien berandutze-interesekin, dirulaguntza ordaindu zenetik itzulketa bidezkoa dela erabakitzen den egunera arte, itzulketarako arrazoiak gertatzen direnean hemengo atal honetan aurreikusitako kasuetan:

- a) Dirulaguntza lortzen denean horretarako eskatzen diren baldintzak faltsutuz edo hori

Si la acción se convierte en lucrativa, la subvención municipal concedida será devuelta en relación al beneficio obtenido. Es decir, si en el momento de la justificación, la subvención concedida es superior al déficit incurrido en las actividades (Gastos actividades-Ingresos actividades), será obligado el recálculo de la subvención de forma que no supere al déficit. De esta forma, se ajustará el segundo y último pago de la subvención con este recálculo, pudiendo darse el caso de que fuera necesario un reintegro parcial del primer pago recibido.

**3. Plazo de rendición de la justificación:** **antes de las 23:59 horas del viernes 12 de junio de 2026**, en el Registro electrónico del Ayuntamiento de Barañáin (disponible a través de la Sede electrónica en la dirección [www.baranain.es](http://www.baranain.es)).

Los plazos de justificación serán improrrogables en todos los casos y circunstancias, no admitiéndose ninguna documentación que llegue fuera del mismo.

El Ayuntamiento se reserva el derecho a requerir cualquier información complementaria y la posibilidad de inspección y control de las actividades que sean receptoras de subvención. Cualquier infracción de las presentes NORMAS dará lugar a la revocación de la subvención concedida, a la obligación por parte del centro beneficiario de la devolución de las cantidades percibidas, incrementada con los correspondientes intereses de demora legales a contar desde el momento del pago de la subvención, y a la pérdida del derecho a participar en la próxima convocatoria.

Excepcionalmente y previa presentación de instancia de solicitud antes del 31 de mayo de 2026 se extenderá este plazo si así lo resuelve la Junta de Gobierno Local para aquellos proyectos que no se hayan podido ejecutar en los plazos previstos por causas justificadas, así como aquellos otros cuya duración así lo requieren.

#### **N. CAUSAS DE REINTEGRO:**

Procederá el reintegro total o parcial de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención, hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, cuando concurra alguna de las causas de reintegro contempladas en los supuestos previstos en este apartado:

- a) Obtención de subvención falseando las



- eragotziko zuketen baldintzak ezkutatuz.
- b) Dirulaguntzaren xede den helburua, jarduera edo proiektua burutu gabe uzten denean, osorik nahiz hein batean, edo hartu behar zen jokabidea hartzen ez denean.
  - c) Justifikazioa aurkezteko betebeharra betetzen ez denean, edo behar adinako justifikaziorik aurkezten ez denean.
  - d) Egiatzapenak eta finantza-kontrolak saihesten direnean edo uko egin edo trabak eta eragozpenak jartzen zaizkienean, eta kontabilitateari, erregistroari eta agirien kontserbazioari buruzko betebeharrak betetzen ez direnean, baldin eta horren ondorioz ezin bada egiaztatu hartutako funtsak zertarako erabili diren, helburua lortu ote den, dirulaguntza jaso duten jarduerak benetan eta behar adinako maiztasunaz egin diren, edo xede bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera nahiz baliabide bateraezin batzuk lortu ote diren Estatuko edo Europar Batasuneko edozein administrazio edo erakunde publiko zein pribaturengandik edo nazioarteko erakundeengandik.
  - e) Administrazioak entitate laguntzaileei eta onuradunei ezarritako betebeharrak betetzen ez direnean, edo onuradunek dirulaguntza onartzerakoan hartutako konpromisoak betetzen ez dituztenean, baldin eta konpromiso horiek zerikusirik badute dirulaguntzaren xede diren helburuak lortzeko, jarduera egiteko, proiektua burutzeko edo jokabidea hartzeko erabili behar den moduarekin.
  - f) Administrazioak entitate laguntzaileei eta onuradunei ezarritako betebeharrak betetzen ez direnean, edo onuradunek dirulaguntza onartzerakoan hartutako konpromisoak, aurrean esandakoez bestelakoak, betetzen ez dituztenean, baldin eta horren ondorioz ezin bada egiaztatu hartutako funtsak zertarako erabili diren, helburua lortu ote den, dirulaguntza jaso duten jarduerak benetan eta behar adinako maiztasunaz egin diren, edo xede bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera nahiz baliabide bateraezin batzuk lortu ote diren Estatuko edo Europar Batasuneko edozein administrazio edo erakunde publiko zein pribaturengandik edo nazioarteko erakundeengandik.
  - g) Dokumentazioan eta propagandan, publizitate
- condiciones requeridas u ocultando aquellas que lo hubiesen impedido.
- b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
  - c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente.
  - d) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.
  - e) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a las entidades colaboradoras y beneficiarios, así como los compromisos por éstos asumidos, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
  - f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a las entidades colaboradoras y beneficiarios, así como los compromisos por éstos asumidos con motivo de la concesión de la subvención, distintos de los anteriores, cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.
  - g) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de publicidad y difusión en la



eta zabalkunde-neurriak hartzeko betebeharrak betetzen ez denean, jarduerak Udala honen dirulaguntza jaso duela azalduz, baldintza jakin hori ezarri den kasuetarako.

Baldin eta D.b) atalean aurreikusitakoa betetzen ez bada (diruz lagundutako jardueren publizitatea), dirulaguntza osoaren % 5 murriztuko da ordaindu beharreko zenbatekoa.

Justifikazio-epeak igaro eta dagokion dokumentazioa aurkeztu ez bada, **atzerapenarekin aurkeztu bada, % 3ko murrizketarekin zigortuko da emandako dirulaguntzaren zenbatekoa.**

h) Dirulaguntzari buruzko araudian aurreikusitako gainerako kasuetan.

#### **Ñ. ARAU-HAUSTE eta ZEHAPENAK:**

Arau-hauste eta zehapen gaietan, honako hauekin bat etorrita bideratuko dira: Barañaingo Udalaren dirulaguntzak emateko Ordenantza Arautzailea, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2033 Lege Orokorra eta azken honen garapenerako Arautegia, 887/2006 Errege Dekretu bidez onartua, uztailaren 21ekoa.

#### **O. DIRULAGUNTZETARAKO ARAUBIDE JURIDIKOA:**

Agiri honek bildutako baldintzei jarraituko die deialdiak; agiriak biltzen ez duenari dagokionez, ondoko arauari jarraituko die:

- Barañaingo Udalaren dirulaguntzak emateko araudiko 16. ordenantza.
- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, eta honen garapenerako Arautegia, 887/2006 Errege Dekretu bidez onartua, uztailaren 21ekoa.
- Nafarroako Toki Administrazioari buruzko Foru Legea.
- Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legea.
- Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko Foru Legea eta, haren ordean, Aurrekontuei buruzko Lege Orokorra.

#### **P. ERREKURTSOAK:**

Interesdunei jakinaraziko zaizkie haien eskubideak eta interesak ukitzen dituzten ebazpenak eta administrazio-egintzak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. eta ondorengo artikuluek ezarritakoari jarraiki.

Oinarri hauen eta horiek betetzeko

documentación y propaganda de que la actividad se halla subvencionada por este Ayuntamiento, en los casos en que se hubiese impuesto dicha condición.

En caso de incumplimiento de lo previsto en el apartado D.b) (publicidad de las actividades subvencionadas) el importe a abonar se reducirá en el 5% del total de la subvención.

Transcurridos los plazos de justificación sin haberse presentado la correspondiente documentación, **cuando ésta se presentase con retraso, será penalizado con una reducción del 3% en el importe de la subvención concedida.**

h) En los demás supuestos previstos en la Ley General de Subvenciones.

#### **Ñ. INFRACCIONES Y SANCIONES:**

En materia de infracciones y sanciones se estará a lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Barañáin, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y, el Reglamento de desarrollo de la misma, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

#### **O. RÉGIMEN JURÍDICO DE SUBVENCIONES:**

En lo no previsto en la presente convocatoria se aplicará lo establecido en la siguiente normativa:

- Ordenanza nº 16 reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Barañáin.
- Ley General de subvenciones (Ley 38/2003, de 17 de noviembre), y, el Reglamento de desarrollo de la misma, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.
- Ley Foral de la Administración Local de Navarra.
- Ley Foral de Haciendas Locales de Navarra.
- Ley Foral de la Hacienda Pública de Navarra, y, de forma supletoria, la Ley General Presupuestaria.

#### **P. RÉGIMEN DE RECURSOS:**

La notificación a las personas interesadas de las resoluciones y actos administrativos que afecten a sus derechos e intereses, se efectuará de conformidad con lo establecido en los artículos 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Contra estas bases y las resoluciones administrativas



Administrazioak hartutako edozein ebazpenen kontra jar daitezke, aukeran, ondoko errekurtsio hauek:

- Berraztertzeko errekurtsioa, administrazio-egintzaren egile den organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitarara eman eta biharamunetik aitzina.
- Gora jotzeko errekurtsioa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsioa, Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.

## **Q. KONTUAN HARTU BEHARREKO BESTE BATZUK:**

### **Datu pertsonalen tratamendua**

**Tratamenduaren arduraduna:** Barañaingo Udala.

**Helburua:** Udalak aurreikusitako dirulaguntzak edo laguntzak kudeatzea, dagokion deialdiaren edo laguntzaren oinarrien edo arauen arabera.

Emandako dirulaguntzak edo laguntzak emateko ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzea

**Eskubideak:** datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, baita beste eskubide batzuk ere, udal bulegoetara joanez edo [dpd@baranain.com](mailto:dpd@baranain.com) helbidera idatziz.

**Informazio gehigarria:** datuen tratamenduei buruzko informazio gehigarri eta xehatua udalaren webgunearen egoitza elektronikoa dago eskuragarri: [www.baranain.eus](http://www.baranain.eus)

. Eskaeran edo bizikidetzari buruzko adierazpen erantsian jasotako **datuak falta badira edo faltsuak badira**, edo aurkeztutako dokumentuak faltsuak badira, deuseztasuna deklaratu da, egileek izan ditzaketan erantzukizunez gain.

que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- Recurso de reposición ante el órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente de la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- Recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.
- Recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

## **Q. OTRAS CONSIDERACIONES:**

### **Tratamiento de datos personales**

**Responsable del tratamiento:** Ayuntamiento de Barañain.

**Finalidad:** Realizar la gestión de las subvenciones o ayudas previstas por el Ayuntamiento según bases o normas reguladoras de la correspondiente convocatoria o ayuda de que se trate.

Justificar el cumplimiento de los requisitos establecidos para la concesión de las subvenciones o ayudas otorgadas

**Derechos:** Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, dirigiéndose a las dependencias municipales o mediante el correo [dpd@baranain.com](mailto:dpd@baranain.com)

**Información adicional:** La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal [www.baranain.es](http://www.baranain.es)

. **La omisión o falsedad de los datos** que se hagan constar en la solicitud o en la declaración adjunta sobre convivencia, o la falsedad de los documentos aportados, dará lugar a la declaración de nulidad de aquella, además de las responsabilidades en que hayan podido incurrir sus autores.